

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO CELNÍ ZÁLEŽITOSTI ZŘÍZENÉHO DOHODOU O VOLNÉM OBCHODU MEZI EVROPSKOU UNIÍ A SINGAPURSKOU REPUBLIKOU č. 1/2022

ze dne 20. prosince 2022,

kterým se mění některé prvky protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce a jeho příloh [2023/202]

VÝBOR PRO CELNÍ ZÁLEŽITOSTI,

s ohledem na Dohodu o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 34 protokolu 1 a článek 16.2 dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 34 (Změny tohoto protokolu) protokolu 1 dohody stanoví, že smluvní strany mohou na základě rozhodnutí ve Výboru pro celní záležitosti zřízeném podle článku 16.2 (Specializované výbory) dohody změnit ustanovení protokolu 1 dohody.
- (2) Dne 1. ledna 2012, dne 1. ledna 2017 a dne 1. ledna 2022 byly zavedeny změny s ohledem na nomenklaturu, která je upravena Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“). Smluvní strany se dohodly na aktualizaci protokolu 1 tak, aby zohledňoval poslední znění HS.
- (3) Smluvní strany se dohodly na změně oblasti působnosti ročních kvót stanovených v příloze B(a) protokolu 1 pro konzervovaný luncheon meat, rybí kuličky s kari z rybiho masa a sépiové kuličky.
- (4) Článek 17 (Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu) protokolu 1 stanoví, že prohlášení o původu může v Evropské unii vyhotovit mimo jiné vývozce, který je schváleným vývozcem, a v Singapuru mimo jiné registrovaný vývozce. V zájmu zajištění rovného zacházení s hospodářskými subjekty v obou smluvních stranách by měl být protokol 1 pozměněn tak, aby každá smluvní strana mohla v souladu se svými právními předpisy rozhodnout, který vývozce může prohlášení o původu vyhotovit. Za tímto účelem by proto bylo nutné vymezit pojem „vývozce“.
- (5) Vzhledem k novému vymezení pojmu „vývozce“ je třeba pojem „vývozce“ v definici pojmu „zásilka“ v čl. 1 odst. 1 písm. d), článku 13 (Neměnnost) a článku 14 (Výstavy) protokolu 1 nahradit pojmem „odesílatel“.
- (6) Ustanovení čl. 17 odst. 5 (Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu) stanoví, že prohlášení o původu má být podepsáno vlastnoručně vývozcem. Smluvní strany se dohodly, že od tohoto požadavku upustí s cílem usnadnit obchod a snížit administrativní zátěž spojenou s využíváním celních preferencí dohody.
- (7) Ve vymezení pojmu „cena ze závodu“ v čl. 1 odst. 1 písm. f) je třeba vyjasnit, jak má být chápán pojem „výrobce“, je-li poslední opracování nebo zpracování zadáno subdodavateli.
- (8) Vzhledem k tomu, že obě strany mají uplatňovat systém registrovaných vývozců, měl by být dokument o původu vyhotovený ve smluvních stranách přejmenován z „prohlášení o původu“ na „deklarace o původu“.

- (9) Jako přechodné opatření by mělo být stanoveno, že Singapur bude po dobu tří měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost přijímat prohlášení o původu vyhotovená v souladu s článkem 17 (Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu) a článkem 18 (Schválený vývozce) protokolu 1 k dohodě, jenž byl v platnosti přede dnem vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
- (10) Protokol 1 k dohodě a několik jeho příloh by proto měly být změněny,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol 1 k dohodě se mění takto:

- 1) obsah protokolu 1 se nahrazuje tímto:

„OBSAH

ODDÍL 1 OBECNÁ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 1 Definice

ODDÍL 2 DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“

ČLÁNEK 2 Obecné požadavky

ČLÁNEK 3 Kumulace původu

ČLÁNEK 4 Zcela získané produkty

ČLÁNEK 5 Dostatečně opracované nebo zpracované produkty

ČLÁNEK 6 Nedostatečně opracování nebo zpracování

ČLÁNEK 7 Určující jednotka

ČLÁNEK 8 Příslušenství, náhradní díly a nástroje

ČLÁNEK 9 Soupravy

ČLÁNEK 10 Neutrální prvky

ČLÁNEK 11 Odděleně vedené účetnictví

ODDÍL 3 POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE ÚZEMÍ

ČLÁNEK 12 Zásada teritoriality

ČLÁNEK 13 Neměnnost

ČLÁNEK 14 Výstavy

ODDÍL 4 NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA

ČLÁNEK 15 Zákaz navrácení cla nebo osvobození od cla

ODDÍL 5 DEKLARACE O PŮVODU

ČLÁNEK 16 Obecné požadavky

ČLÁNEK 17 Podmínky pro vyhotovení deklarace o původu

ČLÁNEK 19 Platnost deklarací o původu

ČLÁNEK 20 Předložení deklarací o původu

ČLÁNEK 21 Dovoz po částech

ČLÁNEK 22 Osvobození od deklarací o původu

ČLÁNEK 23 Podpůrné dokumenty

ČLÁNEK 24 Uchovávání deklarací o původu a podpůrných dokumentů

ČLÁNEK 25 Rozpory a formální chyby

ČLÁNEK 26 Částky vyjádřené v eurech

ODDÍL 6 UJEDNÁNÍ O SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCI

ČLÁNEK 27 Spolupráce mezi příslušnými orgány

ČLÁNEK 28 Ověřování deklarací o původu

ČLÁNEK 29 Správní šetření

ČLÁNEK 30 Řešení sporů

ČLÁNEK 31 Sankce

ODDÍL 7 CEUTA A MELILLA

ČLÁNEK 32 Uplatňování tohoto protokolu

ČLÁNEK 33 Zvláštní podmínky

ODDÍL 8 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 34 Změny tohoto protokolu

ČLÁNEK 35 Přechodná ustanovení pro zboží v režimu tranzitu nebo uskladnění

Seznam příloh

PŘÍLOHA A: ÚVODNÍ POZNÁMKY K SEZNAMU V PŘÍLOZE B

PŘÍLOHA B: SEZNAM OPRACOVÁNÍ NEBO ZPRACOVÁNÍ, KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH, ABY VYROBENÝ PRODUKT MOHL ZÍSKAT STATUS PŮVODU

PŘÍLOHA B(a): DODATEK K PŘÍLOZE B

PŘÍLOHA C: MATERIÁLY VYŇATÉ Z KUMULACE PODLE ČL. 3 ODS. 2

PŘÍLOHA D: PRODUKTY UVEDENÉ V ČL. 3 ODS. 9, V JEJICHŽ PŘÍPADĚ SE MATERIÁLY POCHÁZEJÍCÍ Z NĚKTERÉ ZE ZEMÍ ASEAN POVAŽUJÍ ZA MATERIÁLY POCHÁZEJÍCÍ ZE SMLUVNÍ STRANY

PŘÍLOHA E: ZNĚNÍ DEKLARACE O PŮVODU

Společná prohlášení

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O ANDORRSKÉM KNÍŽECTVÍ

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O REPUBLICCE SAN MARINO

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O REVIZI PRAVIDEL PŮVODU OBSAŽENÝCH V PROTOKOLU 1“;

2) článek 1 se nahrazuje tímto:

„ČLÁNEK 1

Definice

1. Pro účely tohoto protokolu se rozumí:

- a) „zemí ASEAN“ členský stát Sdružení národů jihovýchodní Asie, který není stranou této dohody;
- b) „kapitolami“, „číslly“ a „položkami“ kapitoly, čísla (čtyřmístné kódy) a položky (šestimístné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (v tomto protokolu dále jen „harmonizovaný systém“ nebo „HS“);
- c) „zařazením“ zařazení produktu nebo materiálu do určité kapitoly, čísla nebo položky harmonizovaného systému;
- d) „zásilkou“ produkty, které buď zasílá současně jeden odesílatel jednomu příjemci, nebo které jsou přepravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od odesílatele k příjemci, nebo pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jediné faktury;
- e) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o celní hodnotě;
- f) „cenou ze závodu“ cena zaplacená za produkt ze závodu výrobcí, v jehož podniku došlo k poslednímu opracování nebo zpracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu veškerého použitého materiálu a veškeré další náklady související s jeho výrobou po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu.

V případě, že skutečná zaplacená cena neodráží veškeré náklady související s výrobou produktu, které byly skutečně vynaloženy v Unii nebo Singapuru, rozumí se cenou ze závodu součet všech těchto nákladů po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu.

Pokud bylo poslední opracování nebo zpracování zadáno určitému výrobcí v rámci subdodávky, pojem „výrobce“ může odkazovat na podnik, který subdodavatele využil;

- g) „vývozcem“ osoba nacházející se v některé ze smluvních stran, která v souladu s požadavky právních předpisů této smluvní strany vyváží nebo vyrábí původní produkt a může vyhotovit deklaraci o původu;
- h) „zastupitelnými materiály“ materiály stejného druhu a obchodní kvality, se stejnými technickými a fyzickými vlastnostmi, které od sebe po zpracování do hotového produktu nelze rozeznat;
- i) „zbožím“ jak materiál, tak produkty nebo výrobky;
- j) „právníkem osobou“ jakýkoli právní subjekt řádně založený nebo jinak organizovaný podle platného práva za účelem zisku nebo za jiným účelem, v soukromém nebo státním vlastnictví, včetně jakékoli korporace, svěřenského fondu, partnerství, společného podniku, podniku jednotlivce nebo sdružení;
- k) „výrobou“ každé opracování nebo zpracování, včetně sestavování;
- l) „materiálem“ jakékoli příměsi, suroviny, komponenty, části apod., které jsou používány při výrobě produktu;
- m) „osobou“ fyzická osoba, nebo právnická osoba;
- n) „produktem“ nebo „výrobkem“ vyrobený produkt nebo výrobek, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- o) „hodnotou materiálů“ celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, a není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v Unii nebo v Singapuru.“;

3) v článku 13 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Aniž je dotčen oddíl 5, rozdělování zásilek lze provést, pokud je provede odesílatel nebo jsou provedena na jeho odpovědnost a pokud zásilky zůstávají v zemi nebo zemích tranzitu pod dohledem celních orgánů.“;

- 4) v čl. 14 odst. 1 se písmena a) a b) nahrazují tímto:

„a) odesílatel zaslal tyto produkty ze smluvní strany do země konání výstavy a vystavoval je tam;

b) odesílatel tyto produkty prodal osobě ve smluvní straně nebo je na ni jinak převedl;“;

- 5) článek 17 se nahrazuje tímto:

„ČLÁNEK 17

Podmínky pro vyhotovení deklarace o původu

1. Deklaraci o původu uvedenou v článku 16 (Obecné požadavky) může vyhotovit vývozce.
 2. Deklarace o původu může být vyhotovena, lze-li dotčené produkty považovat za produkty pocházející z Unie nebo ze Singapuru a splňují-li ostatní požadavky tohoto protokolu.
 3. Vývozce vyhotovující deklaraci o původu musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů vyvážející smluvní strany předložit všechny příslušné dokumenty uvedené v článku 23 (Podpůrné dokumenty) dokládající status původu dotčených produktů a splnění ostatních požadavků tohoto protokolu.
 4. Deklaraci o původu, jejíž znění je uvedeno v příloze E tohoto protokolu, vyhotovuje vývozce psacím strojem, razítkem nebo tiskem na faktuře, dodacím listu nebo jakémkoli jiném obchodním dokladu v souladu s vnitrostátním právem vyvážející smluvní strany. Je-li deklarace psána rukou, musí být napsána inkoustem a hůlkovým písmem. V případě vývozu ze Singapuru se deklarace o původu vystavuje použitím anglické verze a v případě vývozu z Unie lze deklaraci o původu vystavit v jedné z jazykových verzí uvedených v příloze E tohoto protokolu.
 5. Odchylně od odstavce 1 lze deklaraci o původu vyhotovit až po vývozu („zpětná deklarace“) pod podmínkou, že je předložena v dovážející smluvní straně nejpozději dva roky v případě Unie a jeden rok v případě Singapuru po vstupu zboží na území.“;
- 6) v obsahu a v čl. 3 odst. 6, čl. 3 odst. 13, čl. 11 odst. 5, čl. 14 odst. 2, čl. 15 odst. 1, čl. 15 odst. 3, názvu oddílu 5, čl. 16 odst. 1, čl. 16 odst. 2, názvu článku 19, čl. 19 odst. 1, čl. 19 odst. 2, čl. 19 odst. 3, názvu článku 20, článku 20, článku 21, názvu článku 22, čl. 22 odst. 1, článku 23, názvu článku 24, čl. 24 odst. 1, čl. 24 odst. 2, čl. 25 odst. 1, čl. 25 odst. 2, čl. 27 odst. 1, čl. 27 odst. 2, názvu článku 28, čl. 28 odst. 1, čl. 28 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 33 odst. 3 a článku 35 se pojem „prohlášení o původu“ nahrazuje pojmem „deklarace o původu“;
- 7) článek 18 se zrušuje;
- 8) článek 26 se nahrazuje tímto:

„ČLÁNEK 26

Částky vyjádřené v eurech

1. Pro uplatňování ustanovení čl. 22 odst. 3 (Osvobození od deklarace o původu) v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, stanoví každá z dotčených zemí každoročně částky v národních měnách členských států Unie odpovídající částkám vyjádřeným v eurech.
2. Na zásilku se uplatní ustanovení čl. 22 odst. 3 (Osvobození od deklarace o původu) na základě měny, ve které je vystavena faktura, podle částky stanovené dotčenou smluvní stranou.
3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem částek vyjádřených v eurech na tuto měnu podle kurzu platného k prvnímu pracovnímu dni měsíce října. Částky se sdělují Evropské komisi do 15. října a platí od 1. ledna následujícího roku. Evropská komise oznamuje tyto částky všem dotčeným zemím.

4. Členské státy Unie mohou částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na svou národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí odlišovat od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Členské státy Unie mohou ponechat ekvivalent částky vyjádřené v eurech ve své národní měně nezměněn, jestliže v okamžiku každoroční úpravy stanovené v odstavci 3 přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může být ponechán nezměněn, pokud by přepočet způsobil pokles jeho hodnoty.

5. Částky vyjádřené v eurech přezkoumávají strany ve Výboru pro celní záležitosti zřízeném podle článku 16.2 (Specializované výbory) na žádost Unie nebo Singapuru. Při tomto přezkumu posuzují smluvní strany potřebnost zachování účinků příslušných limitů v reálných hodnotách. Za tímto účelem mohou smluvní strany rozhodnutím ve Výboru pro celní záležitosti změnit částky vyjádřené v eurech.“;

- 9) příloha B se mění v souladu s přílohou 1 tohoto rozhodnutí;
- 10) příloha B(a) se mění v souladu s přílohou 2 tohoto rozhodnutí;
- 11) příloha D se mění v souladu s přílohou 3 tohoto rozhodnutí;
- 12) příloha E se mění v souladu s přílohou 4 tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2023.

V Bruselu dne 20. Prosince 2022.

Za Výbor pro celní záležitosti EU-Singapur

jménem Evropské unie
Jean-Michel GRAVE

jménem Singapurské republiky
Lim Teck LEONG

PŘÍLOHA 1

Příloha B protokolu 1 se mění takto:

- 1) v řádku týkajícím se čísla HS „0305“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Ryby sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzené ryby, též vařené před nebo během uzení“;

- 2) v řádku týkajícím se čísla HS „ex 0306“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Korýši, též bez krunýřů, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení korýši, též bez krunýřů, též vaření před nebo během uzení“; korýši v krunýřích, vaření ve vodě nebo v páře, též chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu“;

- 3) v řádku týkajícím se čísla HS „ex 0307“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Měkkýši, též v lasturách nebo ulitách, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení měkkýši, též v lasturách nebo ulitách, též vaření před nebo během uzení“;

- 4) mezi řádek týkající se čísla HS „ex 0307“ a řádek týkající se čísla HS „Kapitola 4“ se vkládají nové řádky, které znějí:

„ex 0308	Vodní bezobratlí, jiní než korýši a měkkýši, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení vodní bezobratlí, jiní než korýši a měkkýši, též vaření před nebo během uzení	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
0309	Moučky, prášky a pelety z ryb, korýšů, měkkýšů a jiných vodních bezobratlých, způsobilé k lidskému požívání	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány

- 5) v řádku týkajícím se čísla HS „ex kapitola 15“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Živočišné, rostlinné nebo mikrobiální tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky, kromě:“;

- 6) v řádku týkajícím se čísla HS „1509 a 1510“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Olivový olej a jeho frakce, ostatní oleje a jejich frakce, získané výhradně z oliv“;

- 7) v řádku týkajícím se čísla HS „1516 a 1517“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Živočišné, rostlinné nebo mikrobiální tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené“;

Margarín; jedlé směsi nebo přípravky ze živočišných, rostlinných nebo mikrobiálních tuků nebo olejů nebo z frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky a oleje nebo jejich frakce čísla 1516“;

- 8) v řádku týkajícím se čísla HS „kapitola 16“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Přípravky z masa, ryb, korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých nebo hmyzu“;

- 9) v řádku týkajícím se čísla HS „ex kapitola 24“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Tabák a vyrobené tabákové náhražky, výrobky, též obsahující nikotin, určené k vdechování bez spalování; jiné výrobky obsahující nikotin určené k dodávání nikotinu do lidského těla, kromě:“;

10) mezi řádek týkající se čísla HS „ex 2402“ a řádek týkající se čísla HS „ex kapitola 25“ se vkládají nové řádky, které znějí:

„2404 12	Výrobky určené k vdechování bez spalování, neobsahující tabák nebo rekonstituovaný tabák a obsahující nikotin	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2404 19	Zásobníky a náhradní náplně, naplněné, pro elektronické cigarety	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
2404 91	Jiné výrobky než výrobky určené k vdechování bez spalování, k orálnímu užití	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
2404 92, 2404 99	Jiné výrobky než výrobky určené k vdechování bez spalování, k transdermální aplikaci a k jinému než orálnímu užití	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu“

11) mezi řádek týkající se čísla HS „ex kapitola 38“ a řádek týkající se čísla HS „3823“ se vkládají nové řádky, které znějí:

„ex 3816	Dolomitová dusací směs	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
----------	------------------------	---

ex 3822	Diagnostické testovací soupravy pro maláři Imunologické výrobky, nesmíšené, které nejsou v odměřených dávkách nebo upravené ve formě nebo v balení pro drobný prodej Imunologické výrobky, smíšené, které nejsou v odměřených dávkách nebo upravené ve formě nebo v balení pro drobný prodej Imunologické výrobky, v odměřených dávkách nebo upravené ve formě nebo v balení pro drobný prodej Reagencie k určování krevních skupin nebo krevních faktorů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
---------	--	--------------------------------------

- 12) v prvním řádku týkajícím se čísla HS „6306“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany (včetně dočasných přístřešků a podobných výrobků); plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky“;

- 13) v řádku týkajícím se čísla HS „8522“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Části, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji čísla 8519 nebo 8521“;

- 14) v řádku týkajícím se čísla HS „8529“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji čísel 8524 až 8528“;

- 15) v řádku týkajícím se čísla HS „8548“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté“;

- 16) mezi řádek týkající se čísla HS „8548“ a řádek týkající se čísla HS „ex kapitola 86“ se vkládá tento řádek:

„8549	Elektrický a elektronický odpad a zbytky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu“
-------	--	---

- 17) v řádku týkajícím se čísla HS „ex kapitola 86“ se text ve sloupci „Číslo HS“ a text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazují tímto:

„Kapitola 86“ a „Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu“;

- 18) mezi řádek týkající se čísla HS „ex 8804“ a řádek týkající se čísla HS „kapitola 89“ se vkládá tento řádek:

„ex 8806	Bezpilotní letadla Televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu“
----------	--	--

19) v řádku týkajícím se čísla HS „9013“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Lasery, jiné než laserové diody; ostatní optické přístroje a nástroje, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté“;

20) mezi řádek týkající se čísla HS „9016“ a řádek týkající se čísla HS „9025“ se vkládá tento řádek:

„ex 9021	Materiály pro ortopedické prostředky a dlahy a prostředky k léčbě zlomenin a pro dentální náhrady: — hřebíky, cvočky, napínáčky, vlnité hřebíky, skoby, svorky a sponky (jiné než čísla 8305) a podobné výrobky, ze železa nebo oceli, též s hlavičkou z jiného materiálu, avšak kromě výrobků s hlavičkou z mědi — výrobky se závitem a výrobky bez závitů ze železa nebo oceli, kromě vrtulí do pražců, vrtulí do dřeva, háků se závitem a šroubů s okem, pružných podložek a jiných pojistných podložek, nýtů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
	— Titan a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla“

21) v řádku týkajícím se čísla HS „Kapitola 94“ se text ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby“.

PŘÍLOHA 2

Příloha B(a) protokolu 1 se mění takto:

- 1) odstavec 3 společných ustanovení se zrušuje;
- 2) dosavadní odstavec 4 společných ustanovení se označuje jako odstavec 3;
- 3) dosavadní odstavec 5 společných ustanovení se označuje jako odstavec 4;
- 4) v řádku týkajícím se čísla HS

„ex 1602 32

ex 1602 41

ex 1602 49

ex 1602 50“

se text „Konzervovaný luncheon meat z vepřového, kuřecího a hovězího masa (午餐肉)“ ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Konzervovaný luncheon meat nebo sekaná z vepřového masa (obsahující více než 40 % hmotnostních vepřového masa nebo drobů), konzervovaný luncheon meat nebo sekaná z kuřecího masa (obsahující více než 20 % hmotnostních kuřecího masa nebo drobů), konzervovaný luncheon meat nebo sekaná z hovězího masa (obsahující více než 20 % hmotnostních hovězího masa nebo drobů)“;

- 5) v řádku týkajícím se čísla HS „ex 1604 20“ se text „Rybí kuličky s kari z rybího masa, kari, pšeničného škrobu, soli, cukru a směsi koření“ ve sloupci „Popis produktu“ nahrazuje tímto:

„Rybí kuličky a rybí karbanátky z rybího masa kromě tuňáka a makrely, škrobu, soli, cukru a směsi koření“;

- 6) řádek týkající se čísla HS

„ex 1605 10

ex 1605 90

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 30“

se nahrazuje tímto:

„ex 1605 10	Krabí kuličky z pšeničného škrobu, soli, cukru, směsi koření, krabího masa a náplně	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt“
ex 1605 54	Sépiové kuličky z rybího masa, sépiové náplně, škrobu, soli, cukru a směsi koření	
ex 1605 21	Krevetové taštičky (<i>Hargow</i>) z krevet, pšeničného škrobu, tapioky, vody, jarní cibule, zázvoru, cukru a soli	
ex 1605 29	Taštičky <i>Shaomai</i> z krevet (převážně), kuřecího masa, kukuřičného škrobu, rostlinného oleje, černého pepře, sezamového oleje a vody	
ex 1902 20	Smažené krevetí taštičky <i>wonton</i> z krevet, soli, oleje, cukru, zázvoru, pepře, vajec, octa a sójové omáčky.	
ex 1605 54	Kuličky s humří příchutí: sépiové maso, rybí maso a krabí maso.	

PŘÍLOHA 3

Příloha D protokolu 1 se mění takto:

- 1) v řádku týkajícím se čísla HS „2909“ se text ve sloupci „Popis“ nahrazuje tímto:
„Ethers, etheralkoholy, etherfenoly, etheralkoholfenoly, alkoholperoxydy, etherperoxydy, acetal- a poloacetalperoxydy, ketoperoxydy (chemicky definované i nedefinované) a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty“; a
 - 2) v řádku týkajícím se čísla HS „9013“ se text ve sloupci „Popis“ nahrazuje tímto:
„Lasery, jiné než laserové diody; ostatní optické přístroje a nástroje, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté“.
-

PŘÍLOHA 4

Příloha E protokolu 1 se mění takto:

- 1) v názvu přílohy E se pojem „prohlášení o původu“ nahrazuje pojmem „deklarace o původu“;
 - 2) první pododstavec přílohy E se nahrazuje tímto:
„Deklarace o původu, jejíž znění je uvedeno níže, musí být vyhotovena v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.“;
 - 3) poznámka pod čarou č. 1 se nahrazuje tímto:
„Uveďte referenční číslo sloužící k identifikaci vývozce. U vývozců z Unie se jedná o číslo přiřazené v souladu s právními předpisy Unie. U Singapuru se jedná o číslo přiřazené v souladu s právními předpisy Singapuru. Pokud vývozci nebylo přiděleno číslo, lze pole nechat nevyplněné“;
 - 4) poslední věta před poznámkami pod čarou se nahrazuje tímto:
(„Jméno vývozce“);
 - 5) poznámka pod čarou č. 4 se zrušuje.
-

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O PŘECHODNÝCH OPATŘENÍCH PO DNI VSTUPU ROZHODNUTÍ V PLATNOST

Odchylně od článku 17 (Podmínky pro vyhotovení deklarace o původu) protokolu 1 k dohodě ve znění tohoto rozhodnutí Singapur nadále poskytuje preferenční sazební zacházení podle této dohody zboží pocházejícímu z Unie a vyváženému z Unie po předložení prohlášení o původu vyhotoveného v souladu s článkem 17 (Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu) a článkem 18 (Schválený vývozce) protokolu 1 k dohodě, jenž byl v platnosti přede dnem vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Toto přechodné opatření se použije po dobu tří měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
